



ПРЕЗИДЕНТСКАЯ
АКАДЕМИЯ



ИНСТИТУТ
ОБЩЕСТВЕННЫХ
НАУК

АННОТАЦИЯ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА повышения квалификации

«Синтаксис письменного английского языка: как избежать ошибок в подготовке публикации/Structure of Written English: Avoiding syntactic mistakes in writing for publication» (на английском языке)

1. Направление подготовки: 39.06.01 Социологические науки, профессиональный стандарт 11.006 «Редактор средств массовой информации».
2. Категория слушателей:
 - лица, имеющие высшее образование, опыт проведения научных исследований и/или научных публикаций и владеющие английским языком на уровне не ниже B1 по международной шкале CEFR или 6.0 по шкале IELTS (upper intermediate – advanced / верхний промежуточный – продвинутый уровни).
3. Форма обучения:
 - 1 вариант - очная с применением дистанционных образовательных технологий.
 - 2 вариант - очная, контактная работа со слушателем.
4. Период реализации программы: 4 недели.
5. Программа актуальна до «16» октября 2024 года.
6. Язык, на котором реализуется программа: английский.
7. Основные дисциплины:
 - Simple, complex, compound and complex-compound sentences. Connecting independent clauses: coordination. Managing subordinate and parenthetical phrases/ Простые, сложные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Соединение независимых предложений: координация (союзная связь). Управление субординационной (зависимой) и дополнительной информацией.
 - Punctuation. The main functions of commas and semicolons. Unfavorable punctuation: dashes, colons, parentheses and inverted commas/ Пунктуация. Основные функции запятых и точки с запятой. Ограничение использования специфических средств пунктуации: тире, двоеточия, скобки и кавычки.
 - Cohesion and coherence. Increasing emphasis. Avoiding nominalization and wordiness/ Синтаксическая связность и логическая последовательность текста. Усиление эмпатики. Как избежать номинализации и многословия.
 - The use of articles, determiners and pronouns. Avoiding pitfalls of translation/ Использование артиклей, детерминантов и местоимений. Как избежать проблем прямого перевода.
8. Форма текущего контроля и итоговой аттестации успеваемости слушателя:

Текущий контроль осуществляется на основе выполнения практических заданий, редактирования предложений и текстов и обсуждения результатов работы. Итоговая аттестация проводится во время последнего занятия в форме редактирования англоязычного текста, проверки работы на основе заданных

критериев в формате peer review и обсуждения результатов группой. Оценка итоговой работы выставляется на основе соответствия критериям качества отредактированного текста в соответствии с международными риторическими конвенциями и ключевыми принципами построения синтаксических связей в англоязычном научном тексте.

9. Основная литература:

- Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511748> (дата обращения: 12.09.2023).
- Короткина И.Б. Английский язык для государственного управления (B1–B2) + электронная книга для преподавателя: учебник и практикум для вузов / И. Б. Короткина. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 229 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03344-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511438> (дата обращения: 12.09.2023).
- Humphrey J.D., Holmes J.W. Style and Ethics of Communication in Science and Engineering. Springer Cham, 2023. – 156 p. – ISBN 978-3-031-39125-5. – Текст: электронный // Open Access (Библиотека РАНХиГС). – URL: <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-031-39125-5> (дата обращения: 12.09.2023).
- Oshima A., Hogue A., Writing Academic English. New York: Pearson, 2006. — URL: http://thuvien.ued.udn.vn/handle/TVDHSPDN_123456789/35705.